



KUGELSCHWIMMER KONDENSATABLEITER

TYP SS5 EDELSTAHL

KUGELSCHWIMMER-KONDENSATABLEITER NACH DEM "FREISCHWIMMER"-PRINZIP

Beschreibung

Ein vielseitig einsetzbarer Kondensatableiter für kleine bis mittlere Kondensatmengen, komplett aus Edelstahl, wartungsfrei. Geeignet für Leitungsentwässerung, Begleitheizung und Prozessanlagen.

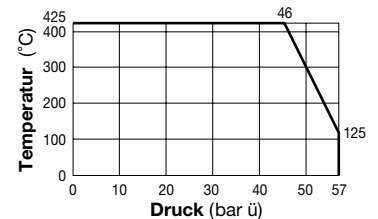
1. Frei rotierende Kugel reduziert den Verschleiß und passt sich automatisch dem Kondensatanfall an.
2. Wasservorlage über dem Ventilsitz und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Null-Last.
3. Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrentlüftung.
4. Kompakte Bauweise.
5. Schmutzfänger mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.



Technische Daten

Typ	SS5N	SS5V	SS5NH	SS5VH
Einbaulage	horizontal	vertikal	horizontal	vertikal
Anschluss	Muffe, Schweißmuffe, Flansch		Muffe, Schweißmuffe, Flansch	
Größe/Nennweite	1/2", 3/4", 1" / DN 15, 20, 25		1/2", 3/4", 1" / DN 15, 20, 25	
Differenzdruckstufen	5, 10, 16, 21, 32		46	
Max. Betriebsdruck (bar ü)	PMO	5, 10, 16, 21, 32	46	
Max. Differenzdruck (bar)	ΔPMX	5, 10, 16, 21, 32	46	
Max. Betriebstemperatur (°C)	TMO	425	425	

Max. Druck / Temperatur (PMA/TMA)
Auslegungsdaten (NICHT Betriebsdaten)



1 bar = 0,1 MPa

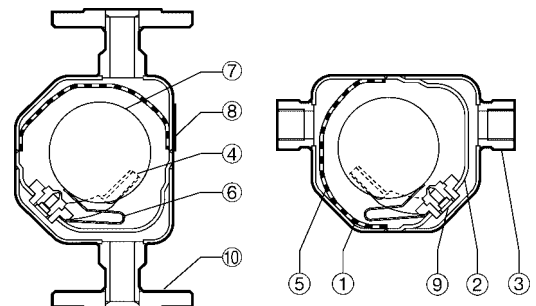


VORSICHT

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

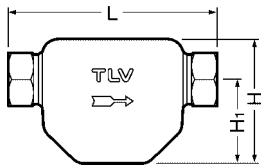
Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
①	Gehäuse	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
②	Innere Kappe	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
③	Muffe	Edelstahl A351 Gr.CF8	1.4312	—
④	Schwimmerrauflage	Edelstahlguss SCS16A	—	A351 Gr.CF3M
⑤	Schmutzsieb	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑥	Entlüfterbügel	Bimetall	—	—
⑦	Schwimmerkugel	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
⑧	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑨	Ventilsitz	—	—	—
⑩	Flansch	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304

* Vergleichbare Werkstoffe

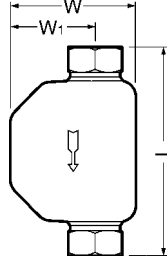


Abmessungen, Gewichte

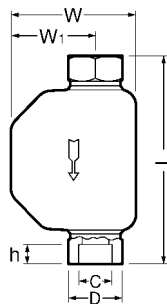
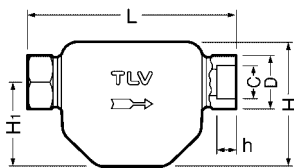
SS5N/SS5NH Muffe



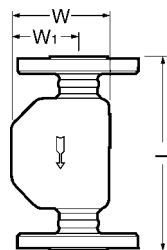
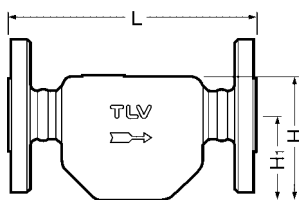
SS5V/SS5VH



Schweißmuffe



Flansch



SS5N/SS5NH/SS5V/SS5VH Muffe* (mm)

Typ	Anschluss	L	φ H/W	H ₁ /W ₁	Gewicht (kg)
SS5N SS5V	1/2"	155	104	71	1,4
	3/4"	182			1,6
	1"	193			1,8
SS5NH SS5VH	1/2"	160	108	73	1,5
	3/4"	187			1,7
	1"	198			1,9

*BSP DIN 2999, andere Anschlussnormen auf Anfrage

SS5N/SS5NH/SS5V/SS5VH Schweißmuffe* (mm)

Typ	DN	L	φ H/W	H ₁ /W ₁	φ D	φ C	h	Gewicht (kg)
SS5N SS5V	15	155	104	71	31	21,8	12	1,4
	20	182			37	27,2	14	1,6
	25	193			44	33,9	14	1,8
SS5NH SS5VH	15	160	108	73	31	21,8	12	1,5
	20	187			37	27,2	14	1,7
	25	198			44	33,9	14	1,9

* ASME B16.11-2005, andere Anschlussnormen auf Anfrage

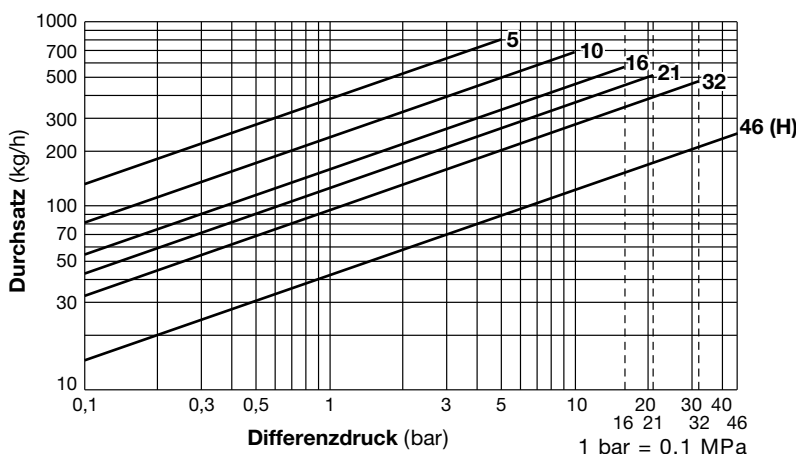
SS5N/SS5NH/SS5V/SS5VH Flansch (mm)

Typ	DN	L		φ H/W	H ₁ /W ₁	Gewicht* (kg)
		PN25/40	PN63			
SS5N SS5V	15	210	—	104	71	3,2
	20		—			3,6
	25		—			4,7
SS5NH SS5VH	15	210	210	108	73	3,3
	20		—			3,7
	25		230			4,8

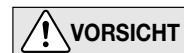
Andere Flanschnormen auf Anfrage, möglicherweise mit anderer Länge L und anderem Gewicht

* Gewicht für PN 25/40

Durchsatzkurven



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Kondensatableiter.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6°C unterhalb der Sattdampf Temperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18
74915 Waibstadt, Germany
Tel: 07263-9150-0 Fax: 07263-9150-50
E-mail: info@tlv-euro.de

Manufacturer
TLV CO., LTD.
Kakogawa, Japan
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001/ISO 14001

